# brother.

# PocketJet

### **GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE**

### PJ-622/PJ-623/ PJ-662/PJ-663 Imprimante portable

- Pour plus d'informations sur l'utilisation de cette imprimante, veuillez lire le Guide de l'utilisateur Pocket Jet, fourni sur le CD-ROM.
- Les informations relatives à la garantie et à l'enregistrement du produit peuvent être consultées et imprimées à partir du CD-ROM. Celui-ci contient par ailleurs d'autres documents encore dont la lecture est conseillée.
- Nous vous conseillons de conserver ce manuel à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### **Description générale**





- 1 () Bouton marche-arrêt
- 2 1 Bouton d'alimentation du papier
- 3 Voyant POWER (Marche-arrêt)
- 4 Voyant DATA (Données)
- 5 Voyant STATUS (État)
- 6 SVoyant Bluetooth (PJ-662/663 uniquement)
- 7 Couvercle de sortie du papier
- 8 Fente de sortie du papier
- 9 Barre de coupe
- 10 Fente d'introduction du papier
- 11 Port IrDA
- 12 Port USB
- 13 Prise c.a./c.c.
- 14 Fermoir du couvercle de la batterie
- 15 Couvercle de la batterie
- 16 Ruban d'extraction de la batterie
- 17 Compartiment de la batterie

# Raccordement à une source d'alimentation c.a. (option)

Vous pouvez raccorder l'imprimante à une prise de courant c.a. pour alimenter l'imprimante ou charger la batterie rechargeable.

- Raccordez l'adaptateur c.a. à l'imprimante.
- 2 Raccordez le câble d'alimentation c.a. à l'adaptateur c.a.
- 3 Raccordez le câble c.a. à une prise de courant c.a. à proximité (100-240 V c.a., 50-60 Hz).



- 1 Adaptateur c.a.
- 2 Câble d'alimentation c.a.

#### Remarque

L'adaptateur c.a. et le câble d'alimentation c.a. sont disponibles en option. Lors de l'achat, procurez-vous l'adaptateur et le câble d'alimentation qui conviennent à la région ou au pays où l'imprimante sera utilisée.

# Installation de la batterie Ni-MH rechargeable

Ouvrez le couvercle de la batterie en appuyant sur le fermoir du couvercle.



- 1 Couvercle de la batterie
- 2 Fermoir du couvercle
- Faites basculer le couvercle pour l'ouvrir et retirez-le.
- Branchez avec soin le connecteur de la batterie sur la prise à l'intérieur du compartiment de la batterie.



- 3 Prise
- 4 Connecteur de la batterie
- 4 Attrapez le ruban d'extraction de la batterie, qui est attaché à l'intérieur du compartiment de la batterie. Veillez à ce qu'une longueur suffisante de ruban apparaisse une fois la batterie Ni-MH rechargeable installée, de façon à pouvoir tirer sur ce ruban pour extraire la batterie de son compartiment.

5 En tenant ce ruban, inclinez la batterie Ni-MH rechargeable et introduisez-la dans le compartiment. Lorsque la batterie Ni-MH rechargeable passe les bords extérieurs du compartiment, appuyez dessus pour la mettre fermement en place.

### 🕑 Remarque

- Veillez à ce que la face de la batterie Ni-MH rechargeable indiquant « Ni-MH » soit à l'opposé de l'intérieur du compartiment de la batterie, faute de quoi le couvercle ne pourra pas fermer.
- La batterie Ni-MH rechargeable comprend un capteur de chaleur qui arrête le passage de l'électricité si la batterie surchauffe.
- 6 Attachez le couvercle de la batterie au bout du compartiment de la batterie à l'opposé de la prise c.a./c.c. Fermez le couvercle et actionnez son fermoir. Si nécessaire, poussez délicatement le fermoir du couvercle vers la prise c.a./ c.c. jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

#### Remarque

- Veillez à ne pas pincer le câble du connecteur de la batterie.
- La tension fournie par la batterie Ni-MH rechargeable fluctue. La vitesse d'impression peut donc aussi fluctuer en fonction de cette tension.

## Installation du pilote d'imprimante

### Remarque

- Ne connectez pas l'imprimante à votre ordinateur via le câble USB tant que le pilote d'imprimante n'est pas installé. Si vous le faites par erreur, annulez la fenêtre « Assistant de nouveau matériel détecté », déconnectez l'imprimante et installez le pilote conformément aux instructions cidessous.
- Pour utiliser l'interface Bluetooth (PJ-662/663 uniquement), installez un pilote Bluetooth sur l'ordinateur avant d'installer le pilote d'imprimante et l'utilitaire PJ-600 Series Utility. Les instructions concernant la configuration Bluetooth se trouvent dans le Guide de l'utilisateur sur le CD-ROM.

### Pour les utilisateurs de Windows<sup>®</sup>

- Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
- Cliquez sur [Logiciel PC (Windows)], puis cliquez sur [Installation standard] ou sur l'élément spécifique que vous souhaitez installer.

Si vous cliquez sur [**Installation standard**], les éléments installés sont les suivants, en fonction du modèle de votre imprimante. Pour les modèles PJ-622/662 : Pilote d'imprimante et utilitaire PJ-600 Series Utility Pour les modèles PJ-623/663 : Pilote d'imprimante, utilitaire PJ-600 Series Utility et P-touch<sup>®</sup> Editor

- 3 Sélectionnez le modèle de votre imprimante.
- 4 Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel.
- 5 Cliquez sur [**Terminer**] pour fermer l'écran d'installation.

### Pour les utilisateurs de Mac OS<sup>®</sup>

- 1 Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
- Ouvrez le dossier [Mac OS X], puis double-cliquez sur [Brother PJ-XXX Driver.pkg] pour lancer le programme d'installation du pilote.
- 3 Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel.
- Pour les modèles PJ-622/623 : Une fois l'installation terminée, cliquez sur [Fermer].
   Pour les modèles PJ-662/663 : Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur [Redémarrer]. L'ordinateur redémarre.
- 5 Allumez l'imprimante.

Mac OS<sup>®</sup> X 10.4.11 : Double-cliquez sur le lecteur où Mac OS<sup>®</sup> X est installé, puis double-cliquez sur [Applications] - [Utilitaires] -[Utilitaire Configuration d'imprimante]. La fenêtre [Liste des imprimantes] s'affiche. Mac OS<sup>®</sup> X 10.5.x - 10.6 : Cliquez sur le menu Apple -[Préférences Système...], puis cliquez sur [Imprimantes et fax].

- 7 Cliquez sur le bouton [**Ajouter**] / [+] pour ajouter votre appareil.
- 8 Sélectionnez [PJ-XXX] / [Brother PJ-XXX], puis cliquez sur [Ajouter]. L'imprimante est prête à être utilisée.

### Connexion de l'ordinateur et de l'imprimante

L'imprimante peut être connectée à votre ordinateur via un câble USB ou par Bluetooth (PJ-662/663 uniquement). Les instructions concernant la configuration Bluetooth se trouvent dans le Guide de l'utilisateur sur le CD-ROM.



Installez le pilote d'imprimante avant de connecter l'imprimante à l'ordinateur.

### 🖉 Remarque

Si vous établissez une connexion avec Bluetooth, les paramètres de connexion sont enregistrés et conservés même lorsque l'imprimante est éteinte.

### **Connexion USB**

- Assurez-vous que l'imprimante est éteinte avant de connecter le câble USB.
- Connectez l'extrémité du câble USB qui doit être raccordée à l'imprimante au port USB sur le côté de l'imprimante.



- 1 Câble USB
- 2 Port USB
- 3 Connectez l'autre extrémité du câble USB au port USB de l'ordinateur.

### Impression

Pour imprimer, suivez la procédure cidessous.



1 Ouvrez le document à imprimer.

- Assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Utilisez pour cela une batterie chargée ou raccordez l'imprimante à une prise de courant c.a. ou c.c.
- Allumez l'imprimante en appuyant sur le bouton marche-arrêt (). Le voyant POWER (Marche-arrêt) s'allume.



- 1 (<sup>1</sup>) Bouton marche-arrêt
- 2 Voyant POWER (Marche-arrêt)
- Connectez l'imprimante à un ordinateur par liaison USB, IrDA (Windows® uniquement) ou Bluetooth (PJ-662/663 uniquement).
- 5 Chargez le papier. Tenez le papier des deux mains pour qu'il soit bien droit et introduisez-le avec soin dans la fente d'introduction de l'imprimante jusqu'à ce que le rouleau le fasse avancer et l'amène à la position de départ. Utilisez du papier de marque Brother.

### 🖉 Remarque

- Veillez à ce que le bord inférieur du papier soit parallèle au rouleau.
- Il n'est possible d'imprimer que sur une seule face du papier. Vérifiez le papier et chargez-le de telle sorte que la face lisse (couchée) soit orientée vers le bas.



Français

- 1 Surface d'impression
- 6 Si nécessaire, modifiez les réglages d'impression dans le pilote d'imprimante ou dans l'utilitaire PJ-600 Series Utility.
- Cliquez sur [Imprimer] dans le menu du programme sur l'ordinateur.

Le voyant DATA (Données) clignote en vert pour indiquer que l'imprimante reçoit des données, et le document est imprimé.

Éteignez l'imprimante en appuyant rapidement deux fois sur le bouton marche-arrêt (). Le voyant POWER (Marche-arrêt) s'éteint.

### Remarque

- Si du papier est chargé et que le voyant DATA (Données) reste vert sans clignoter, c'est que l'imprimante n'a pas reçu assez de données pour imprimer une page entière. Pressez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation du papier t
  pour imprimer et éjecter la page.
- Si vous chargez du papier avant de lancer la tâche d'impression, vous avez le temps d'ajuster la position du papier. Si le papier se met de travers lorsque l'imprimante le fait avancer en position de départ, ouvrez complètement le couvercle de sortie du papier, retirez le papier, puis refermez le couvercle et chargez à nouveau le papier.

### Accès au Guide de l'utilisateur et au P-touch<sup>®</sup> Editor Guide utilisateur - Logiciel

Le Guide de l'utilisateur et le P-touch<sup>®</sup> Editor Guide utilisateur - Logiciel (PJ-623/663 uniquement) se trouvent sur le CD-ROM d'installation.

Vous pouvez y accéder en sélectionnant le document de votre choix dans l'écran du menu principal qui apparaît automatiquement une fois le CD-ROM inséré dans l'ordinateur.

### brother.



LBA785001